ONE TIME SCANS

OTSCANS.COM

RE:ZERO KARA HAJIMERU ISEKAI SEIKATSU ~ DAINISHOU ~ YASHIKI NO SHUUKAN HEN

CREDITS

TRANSLATOR : RSHAYASHI
PROOFREADER : ARAVYRE
CLEANER : TERAS
TYPESETTER : MIKA-KI
REDRAWER : MIKA-KI
QUALITY CHECKER : STRAW

FOR QUESTIONS OR TO APPLY MAIL US AT ONETIMESCANS@GMAIL.COM
OR JOIN OUR IRC CHANNEL #ONETIME (IRCHIGHWAY SERVER) MORE
INFO ON OUR WEBSITE OTSCANS.COM

Tappei Nagatsuki 2014 Licensed by KADOKAWA CORPORATION

Re:ゼロ
から始める異世界生活
第一章 屍鬼の 邂逅編
THE ELDER OF THE TWIN SISTERS WAS ONCE A GENIUS AMONG THE DEMONS.

THIS IS A WORK OF FICTION AND SLIGHTLY UNRELATED TO ANY PEOPLE
ORGANIZATIONS OR EVENTS IN REALITY
THIS IS HER POWER WITH JUST A SINGLE HORN
SHE'S TRULY A PRODIGY
★この作品はフィクションです。実在の人物、団体、事件等とはいっさい関係ありません。

IF SHE WERE TO HAVE TWO HORNS
THE NEWEST 3RD VOLUME OF THE COMICS HAS BEEN RELEASED TO RAVE REVIEWS!!
THE SIXTH VOLUME OF THE BLU-RAY AND DVD HAVE BEEN RELEASED TO RAVE REVIEWS!! THE NEWEST INFORMATION ON THE ANIME IS AVAILABLE IN PAGE 15☆

Re:ゼロ

Re: Life in a different world from zero

から始める異世界生活

第二章 屋敷の一週間編

CHAPTER 19: REM

原作：長月達平　漫画：樫月誠　キャラクター原案：大塚真一郎

（「Re:ゼロから始める異世界生活」KADOKAWA　MF文庫J刊）

©Tappei Nagatsuki 2014 Licensed by KADOKAWA CORPORATION

SUMMARY OF PREVIOUS TWO FAN TO WATCH MY BACK SUDDEN FROM THE CONVICTS CHASE VIOLETTE ON HIS RETURN TO THE FOREST SUDDENLY APPARITIONS OF INUHASHI PEERS TO TRY TO EXTERMINATE THEM BY REBELLIOUS. WHILE THINKIN THIS WAS A CONSCIENCE A COLONEL ACTION JUDGMENT CHARGES AFTER HIM ACCOMPANIED BY REM BUT REM WHO ALREADY SUSPECTED SOMETHING ABOUT THE BEAUTIFUL POSSESSED
THAT WAS REMARKABLE, SIR.
REM, YOU MUST DO YOUR BEST AND EMULATE YOUR OLDER SISTER.
REM - THE YOUNGER OF THE TWIN MAIDS EMPLOYED AT THE EUSTOMAEL MANSION. SHE SHARES HER BLOND SISTER RAM. SKILLED AT HOUSEWORK.
YEAH, SHE IS RAM'S YOUNGER SISTER AFTER ALL
IT'S ALL RIGHT REM WILL SURELY ONE DAY SHOW US HER AMAZING STRENGTH AS WELL
RAM - THE ELDER OF THE TWIN MAIDS EMPLOYED AT THE EUSTOMAEL MANSION. WHILE SHE'S IN CHARGE OF CLEANING AND LAUNDRY, SHE'S WORK IN IMPERFECT.
I'LL BE LOOKING FORWARD TO IT

THERE'S NO NEED TO CARE TOO MUCH ABOUT WHAT EVERYONE ELSE SAYS
YOU'RE REM, REM.
DON'T WORRY.
ONEE-CHAN
IN THAT CASE—
WHERE DEMON ABILITIES ARE CONCERNED, I AM NO MATCH FOR ONEE-CHAN

I WILL COOK DINNER TOMORROW.
ERM, OKAA-SAN
WHAT ARE YOU GOING TO COOK FOR US?
A BAIBAKO RABBIT AND NUT STEW PLZ
I'LL HELP YOU WITH THAT TOO
NO, I'LL BE ALRIGHT ALONE.
JUST WATCH ME!

ゴロゴロ…
ALL THAT'S LEFT IS TO WAIT FOR A BARBARO RABBIT TO BE CAUGHT
HUFF
HUFF
HUFF
WAAH

ONEE-CHAN
WHAT A RELIEF THAT THE BOTH OF YOU ARE ALL RIGHT
HEH, YOU SHOULDN'T MAKE YOUR SISTER WORRY.
YES... I'M SORRY...

HEY,
MORE IMPORTANTLY, COOK
THE STEAMED POTATOES THAT REM MADE
ARE EXTREMELY DELICIOUS WITH JUST THE PERFECT AMOUNT OF SALT
IT'S REALLY TASTY!
FUFUFU
REM IS ABLE TO COOK SOMETHING THIS TASTY TOO, EH

REM -
THAT'S ENOUGH, REM
YEAH, THAT BOTH OF YOU ARE ALL RIGHT
FATHER
IT WOULD HAVE BEEN GREAT IF RAM WAS THE ONLY ONE WHO WAS ALL RIGHT
GOOD GRIEF.
JUST AS HE SAYS.

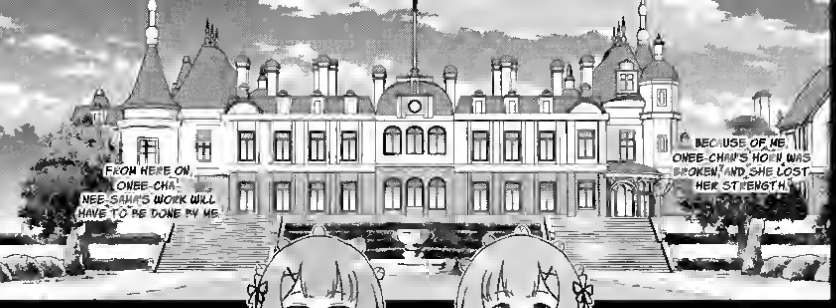
AND ONLY RAM WAS ALL RIGHT, THAT WOULD BE THE BEST OUTCOME
YEAH IF THE USELESS REM DIED
IF ONLY YOU DIDN'T EXIST –

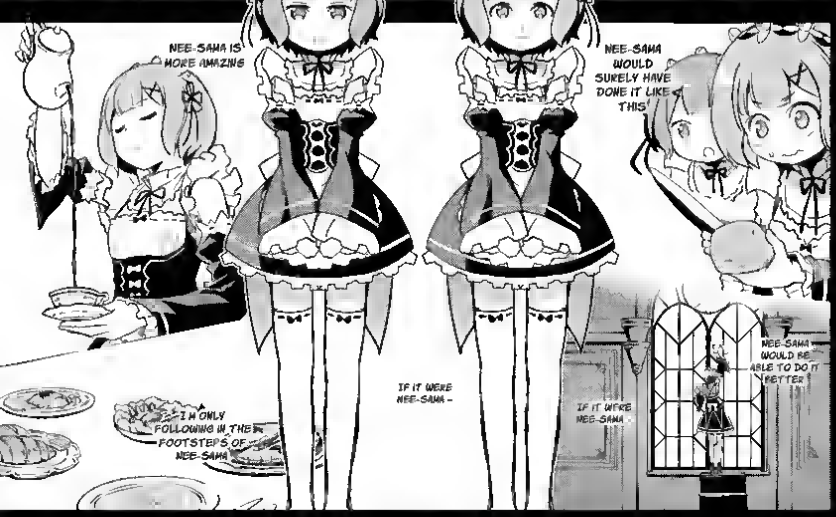
IF ONLY YOU DIDN'T HAVE A "HORN", THAT WOULD HAVE BEEN GREAT.
IF ONLY YOU WEREN'T BORN AS A "DEMON", THAT WOULD HAVE BEEN GREAT.
IF ONLY THERE WEREN'T TWINS -
- REM.

I HAD A NIGHTMARE
YOU'VE HAD A SCARY DREAM, RIGHT?
IT'S ALL RIGHT
ONEE... CHAN.
YEAH.
ONEE-CHAN... I LOVE YOU.
SO THERE'S NO NEED TO WORRY ABOUT ANYTHING
I'LL BE WITH YOU!

AS EXPECTED ONEE-CHAN IS AMAZING
I'M NO MATCH FOR HER IN ANY WAY
IF THAT'S THE CASE, THERE'S NO NEED FOR ME TO DO ANYTHING
I JUST NEED TO FOLLOW BEHIND ONEE-CHAN
THE ONE WHO WILL BATHE THE WORLD IN DAZZLING LIGHT IS ONEE-CHAN
IT'S FINE FOR ME TO JUST BE HER SHADOW
ONEE-CHAN?

IT FINALLY BROKE.
- AAAHHH


FROM HERE ON, ONEE-CHA- NEE-SAMA'S WORK WILL HAVE TO BE DONE BY ME.
BECAUSE OF ME, ONEE-CHAN'S HORN WAS BROKEN AND SHE LOST HER STRENGTH.


NEE-SAMA IS MORE AMAZING
NEE-SAMA WOULD SURELY HAVE DONE IT LIKE THIS!
I'M ONLY FOLLOWING IN THE FOOTSTEPS OF NEE-SAMA
IF IT WERE NEE-SAMA -
IF IT WERE NEE-SAMA
NEE-SAMA WOULD BE ABLE TO DO IT BETTER

A ME WHOM CANNOT BE SATISFIED WITH EVEN THAT, IS WORTHLESS.

"WHY DO YOU WORK SO HARD?"
BECAUSE NO MATTER HOW HARD I TRY, IT WOULDN'T BE ENOUGH
ALL OF THIS IS FOR THE SAKE OF ATONING FOR THE THOUGHTS I HAD, DURING THAT FIERY NIGHT
THE PATH THAT NEE-SAMA SHOULD HAVE WALKED, THE ONE THAT HAD BEEN SNATCHED AWAY
IS THE ONE WHICH I WILL STAKE MY LIFE TO OPEN

BECAUSE ALL I AM IS AN INFERIOR VERSION OF NEE-SAMA –

BECAUSE I AM NOTHING MORE THAN A BACKUP COPY –

THIS MAN CANNOT BE TRUSTED
MY NAME IS NATSUKI SUBARU!
I HAVE NO OUTSTANDING WO[illegible] EXPERIENCE! NICE TO MEET YOU!
WHAT IS WITH THIS PERSON?
THAT INSINCERE [illegible]
THE LINGERING SCENT OF THE WITCH THAT WAFTS FROM HIM
THAT MIASMA MAKES ME THINK OF THAT FIERY NIGHT
WE SHOULD KEEP HIM AT A DISTANCE AS HE MIGHT CAUSE US [illegible]
IT WILL BE TOO LATE TO DO ANYTHING BY THE TIME ANYTHING HAPPENS

AFTER HE RECOVERS I'LL HAVE TO PUNISH HIM.
WHAT A TERRIBLE KID TO TAKE A BREAK ON ONLY THE SECOND DAY OF WORK
FUFU
LOOKING AT HIS SLEEPING FACE MAKES IT DIFFICULT TO EVEN FEEL LIKE DOING SOMETHING LIKE THAT
HE'S NOT A CAPABLE PERSON
- IF THINGS DON'T GO WELL, I DON'T KNOW IF THE VILLAGE WILL BE SPARED FROM DESTRUCTION.
HOWEVER -
I WONDER WHY IS HE SO WILLING TO RISK HIS OWN LIFE.
REM, LET'S GO. WE HAVE NO CHOICE BUT TO DO SOMETHING BY OURSELVES.

WITH A LOOK THAT SHOWS HIS SELF-AWARENESS OF HIS OWN POWERLESSNESS
WITH A FACE THAT SHOWS HIS UNDERSTANDING OF HIS OWN INSUFFICIENCIES
WHY – DOES HE NOT GIVE UP ON FIGHTING IN SPITE OF ALL THAT?
WHY –
WHY –
WHY –
I WON'T LET YOU LAY YOUR PAWS ON THIS GIRL.
!

HEAD FOR THE BONFIRE IN THE VILLAGE!
THIS BATTLE WILL BE OVER WHEN WE MAKE IT THROUGH THE BARRIER
TO NOT HAVE TO CARRY THE BURDEN OF BEING WARY OF EVERYONE, OF SUBARU-KUN
AHH, HOW LIGHT THIS FEELS...
I NEVER THOUGHT IT WOULD BE AS PLEASANT AS THIS

STILL –
THE REM THAT IS DRUNK ON THE POWER OF A DEMON –
BECAUSE OF REM
SUBARU WAS –

IN THE END, REM HAS
NOT CHANGED AT ALL, EVER SINCE THAT DAY
!
REM! YOU'RE AWAKE!
SUBARU KUN
WHAT ARE YOU DOING

次号
BG
2017
Vol.
01
表紙

クズの本懐

横槍メンゴ

12月24日(土)発売
毎月25日発売

BG COMICS ビッグガンガン
Re:ゼロから始める異世界生活
第二章 屋敷の一週間編
原作：長月達平
漫画：織月誠
キャラクター原案：大塚真一郎
第3巻
ヘアバリスの魂力を得て 戦場"いわずの剣"を迎えたスバルが見た限界不思議な物語とは!?
絶賛発売中

HEAD
BUTT
IN MY HOMETOWN, THERE'S A SAYING THAT WHEN THREE PEOPLE ARE GATHERED THEY POSSESS THE WISDOM OF A MANJURI
WHAT WAS A MANJURI AGAIN?
WAIT, YOU'LL REOPEN THE WOUND ON YOUR FOREHEAD AND START BLEEDING AGAIN.
I KNOW I'M AN IDIOT TOO!
BUT YOUR YOUNGER SISTER IS EVEN MORE OF AN IDIOT!
ANYWAY, ARE YOU AN IDIOT OR SOMETHING?
NO, YOU'RE DEFINITELY AN IDIOT.
!?
?

 (TL NOTE: MANJURIKUMURABUTA ≒ THE BODHISATTVA OF WISDOM (ITSELF))

DON'T THINK ABOUT DOING THINGS ALONE. RELY ON THE PEOPLE AROUND YOU!
IT MEANT SOMETHING ALONG THE LINES THAT THREE PEOPLE ARE STRONGER THAN ONE?"
IN ANY CASE

"IT'S NOTHING LIT. "IT IS DIFFICULT TO BREAK THREE ARROWS BUNDLED TOGETHER." EXCEPT THE EARLIER EXPRESS ON IS TALKING ABOUT WISDOM FROM DIFFERING PERSPECTIVES RATHER THAN SIMPLY STRENGTH IN UNITY. SO SUBARU ISN'T EXACTLY GETTING THIS RIGHT.)

WE NEED TO SHOUT TO THE LEFT WITH ALL OUR STRENGTH, BUT WHAT ARE YOU PLANNING?
HMMM.
UMM. WHERE DO WE NEED TO RUN TO IN ORDER TO CROSS THE BARRIER?
LOOKS LIKE THIS AREA IS A NO-GO

TAKE REM AND BREAK THROUGH TO THE LEFT! WHILE I HEARTLESSLY FLEE TO THE RIGHT!
YOU'RE USING YOURSELF AS BAIT, SO DURING THAT TIME, YOU WANT ME TO TAKE REM AND RUN, UNDERSTOOD
WOULD YOU PLEASE STOP GIVING MY EMBARRASSING PLANS AWAY!?

THERE'S NO CHANCE THAT YOU WILL BE SAVED RIGHT
SUBARU-KUN, WHY WOULD YOU GO SO FAR...
...IF YOU ASK ME THAT...

YOU'RE THE FIRST PERSON THAT I'VE EVER DATED IN MY LIFE
I CAN'T DO SOMETHING AS HEARTLESS AS ABANDONING YOU.

WELL THEN.
I'LL BE OFF FOR A LITTLE

YOU SHOULDN'T LOOK BACK, REM. OR HIS RESOLVE WILL GO TO WASTE.
NEE-SAMA... SUBARU-KUN WILL. SUBARU-KUN WILL

WHAT NEE-SAMA SAYS IS ALWAYS CORRECT
IF I FOLLOW IT... WE'LL SURELY BE SAFE

BUT IF WE WERE TO DO THAT —
ONEE-CHAN!

(*TL NOTE: LIT. REM-S' **TL NOTE: LIT. 'SUBARU')
SUBARU-KUN!
BEARING THE MAIDEN'S* PAIN ON HIS BACK, THE YOUTH** FIGHTS AGAINST THE IMPOSSIBLE. THE CLIMAX OF THE SECOND ARC WILL BE IN THE NEXT ISSUE!!
2017 (JAN VOL) ON SALE 24 DEC
IN THIS MAGIC WORLD